

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 17 Sept., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 17th Sept. at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS AU DÉPARTEMENT

CASES OF DISEASE AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fèvre typhoïde.....	10	1	441	74	 Typhoid Fever
Varicelle.....			44	1	 Smallpox
Varicelle.....			17		 Chickenpox
Rougeole.....			193	23	 Measles
Scarlatine.....	6	1	179	10	 Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	7	2	370	64	 Diphtheria and Croup
Coqueuche.....			44	44	 Whooping Cough
Phthisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		12		472	Phthisis and tuberculous disease of other organs than the lungs.
Pneumonie.....		6		331	 Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile..		30		943	Enteritis, diarrhoea, cholera-infantum
Autres maladies.....		61		2788	 Other diseases
Total.....				5095	 Total.....
Illégitimes.....				345	 Illegitimates.
				5440	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine).....		2			2	Patients admitted (during the week).....
Patients guéris (durant la se- maine).....						Patients cured (during the week).....
Patients décédés (durant la se- maine).....		1			1	Patients who died (during the week). Patients now confined in the hospital.....
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital.....	6	9		4	11	

MESURES PREVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....	11	Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.....	120	Houses in an unhealthy condition.
Isollements domiciliaires.....	9	Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....	15	Contagious diseases investigated by our dis- trict physicians
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....	1572	Vaccinations verified in schools by the dis- trict physicians
Certificats d'admission dans les écoles et les manu- factures.....	448	Certificates of admittance in schools and factories. Vaccinations
Vaccinations.....	53	Revaccinations.....
Significations d'avis légaux.....	65	Notices served
Actions intentées en Cour.....		Prosecutions
Jugements obtenus.....		Judgments obtained.....
Curage de fosses d'aisances.....	4	Privies cleaned

TUBERCULOSE

TUBERCULOSIS

Visites.....	97	Visits.....
Cas de tuberculose pulmonaire.....	20	Cases of pulmonary tuberculosis.....
Cas de péritonite tuberculeuse.....		Cases of tubercular peritonitis
Cas de granulée.....		Cases of granulate
Cas de méningite tuberculeuse.....	8	Cases of tubercular meningitis.....
Désinfections après décès.....	20	Disinfections after death.....
Désinfections pendant le cours de la maladie.....		Disinfections during the course of the sickness.....
Crachoirs hygiéniques distribués.....	280	Cuspidors supplied